

[한국어 / Korean]

'윤진영 사범의 한글 로마자 표기법(MYKR)'은

아스키 입력환경에서 한글을 온전히 입력하기 위해 윤진영 사범이 1999년에 고안해낸 표기법입니다.

윤진영 사범의 한글 로마자 표기법(MYKR)의 장점

‘윤진영 사범의 한글 로마자 표기법(MYKR)’은 1999년 윤진영 사범이 고안한 독창적인 한글 표기법으로, 아스키 입력 환경에서도 모든 한글을 정보 손실 없이 정확하게 표현하고, 복원할 수 있는 점이 가장 큰 장점입니다.

첫째, MYKR은 한글의 초성·중성·종성 구조를 각각 대문자와 소문자 조합으로 고정 표기하여, 한글 음절 하나하나를 1:1로 로마자 문자열로 변환합니다. 이 때문에, 변환된 로마자만 보고도 원래 한글을 100% 정확하게 복원할 수 있습니다. 즉, MYKR은 기존 표준 로마자 표기법과 달리 발음·음운이 아니라 자모 정보를 온전히 보존하는 ‘완전무손실 표기법’입니다.

둘째, 모든 표기는 영문 대소문자만으로 구성되며(특수문자, 숫자, f/l/q/v/w/x/z 등 혼동될 수 있는 문자는 일절 사용하지 않음), 아스키 환경(옛 컴퓨터, 서버, 네트워크 등)에서도 파일명, 인터넷 주소, 코드, 데이터베이스 필드 등에서 깨지지 않고 안전하게 사용 가능합니다.

셋째, 표기 규칙이 직관적이고, 예외가 적어 누구나 표 하나만 익히면 바로 사용할 수 있습니다. 한글 자모의 논리적 구조가 그대로 반영되어, 외국인이나 한글 초심자도 복원과 입력에 어려움이 없습니다. 중성 'ㄱ=oi', 'ㄴ=ui', 'ㄹ=eui', 단어 첫 음절의 중성 대문자화 등도 일관성 있게 처리됩니다.

마지막으로, MYKR은 전자문서, 빅데이터, 검색, 클라우드, 오픈소스 프로젝트 등 디지털 한글 활용 환경에서 정보의 일관성, 영구성, 국제적 호환성, 자동화·분석 편의성까지 모두 보장합니다.

이처럼 MYKR은 한글 정보 보존, 변환, 검색, 배포가 필요한 현대 환경에 최적화된 한글 로마자 표기법입니다.

'윤진영 사범의 한글 로마자 표기법(MYKR)' 변환표 'Master YunJinYeong's Korean Romanization (MYKR)' Conversion Table

La tabla de conversión de la
 romanización coreana del Maestro YunJinYeong (MYKR)

한국어 음절(소리마디) = (머리+몸) 또는 (머리+몸+꼬리) /
 Korean Syllable = (Head+Body) or (Head+Body+Tail) /
 Sílabla Coreana = (Cabeza+Cuerpo) o (Cabeza+Cuerpo+Cola)

머리 / HEAD / CABEZA	몸통 / BODY / CUERPO	한국어 'ㅇ(이응)'으로 시작하는 중성은 로마자 모음 대문자로 시작한다./ Bodies with Korean 'ㅇ [IEung]' heads begin with CAPITAL VOWELS./ Cuerpos con Cabeza 'ㅇ [IEung]' coreana comienzan con VOALES MAYÚSCULAS.	꼬리 / TAIL / COLA
초성 / initial sound / sonido inicial	중성 / medium sound / sonido medio		종성 / final sound / sonido final
자음=닿소리 / CONSONANT / CONSONANTE	모음 = 홀소리 / VOWEL / VOCAL		자음=닿소리 / CONSONANT / CONSONANTE

머리 : 초성 / HEAD : initial sound / CABEZA : sonido inicial
 자음 = 닿소리 / CONSONANT / CONSONANTE

ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ	ㄱ	ㄴ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ
G	N	D	R	M	B	S		J	CH	K	T	P	H	GG	DD	BB	SS	JJ					

+

몸통 : 중성 / BODY : medium sound / CUERPO : sonido medio
 모음 = 홀소리 / VOWEL / VOCAL

한국어 'ㅇ(이응)'으로 시작하는 중성은 로마자 모음 대문자로 시작한다./
 Bodies with Korean 'ㅇ [IEung]' heads begin with CAPITAL VOWELS./
 Cuerpos con Cabeza 'ㅇ [IEung]' coreana comienzan con VOALES MAYÚSCULAS.

ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ	ㅐ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ	ㅐ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ
a	ya	eo	yeo	o	yo	u	yu	eu	i	e	ye	ae	yae	oa	oae	oi	ueo	ue	ui	eui									
ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ	ㅐ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ	ㅐ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ
A	Ya	Eo	Yeo	O	Yo	U	Yu	Eu	I	E	Ye	Ae	Yae	Oa	Oae	Oi	Ueo	Ue	Ui	Eui									

+

꼬리 : 종성 / TAIL : final sound / COLA : sonido final
 자음 = 닿소리 / CONSONANT / CONSONANTE

ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ	ㄱ	ㄴ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ	ㄱ	ㄴ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ
g	n	d	r	m	b	s	ng	j	ch	k	t	p	h	gg	ss	gs	nj	nh	rg	rm	rs	rb	rt	rp	rh	bs							

[HanGugEo / Korean]

'YunJinYeong SaBeomEui HanGeur RoMaJa PyoGiBeob(MYKR)'Eun
ASeuKi IbRyeogHoanGyeongESeo HanGeurEur OnJeonHi IbRyeogHaGi UiHae
YunJinYeong SaBeomI 1999NyeonE GoAnHaeNaen PyoGiBeobIbNiDa.

YunJinYeong SaBeomEui HanGeur RoMaJa PyoGiBeob(MYKR)Eui JangJeom

'YunJinYeong SaBeomEui HanGeur RoMaJa PyoGiBeob(MYKR)'Eun 1999Nyeon
YunJinYeong SaBeomI GoAnHan DogCHangJeogIn HanGeur PyoGiBeobEuRo,
ASeuKi IbRyeog HoanGyeongESeoDo MoDeun HanGeurEur JeongBo SonSir
EobsI JeongHoagHaGe PyoHyeonHaGo, BogUeonHar Su IssNeun JeomI
GaJang Keun JangJeomIbNiDa.

CHeosJJae, MYKREun HanGeurEui CHoSeong·JungSeong·JongSeong GuJoReur
GagGag DaeMunJaOa SoMunJa JoHabEuRo GoJeong PyoGiHaYeo, HanGeur
EumJeor HaNaHaNaReur 1:1Ro RoMaJa MunJaYeorRo ByeonHoanHabNiDa. I
DDaeMunE, ByeonHoanDoin RoMaJaMan BoGoDo UeonRae HanGeurEur 100%
JeongHoagHaGe BogUeonHar Su IssSeubNiDa. Jeug, MYKREun GiJon PyoJun
RoMaJa PyoGiBeobGoa DarRi BarEum·EumUnI ANiRa JaMo JeongBoReur
OnJeonHi BoJonHaNeun 'OanJeonMuSonSir PyoGiBeob'IbNiDa.

DurJJae, MoDeun PyoGiNeun YeongMun DaeSoMunJaManEuRo
GuSeongDoiMyeo(TeugSuMunJa, SusJa, f/l/q/v/w/x/z Deung HonDongDoir
Su IssNeun MunJaNeun IrJeor SaYongHaJi AnhEum), ASeuKi
HoanGyeong(Yes KeomPpyuTeo, SeoBeo, NeTeuUeoKeu Deung)ESeoDo
PaIrMyeong, InTeoNes JuSo, KoDeu, DeITeoBeISeu PirDeu DeungESeo
GGaeJiji AnhGo AnJeonHaGe SaYong GaNeungHabNiDa.

SesJJae, PyoGi GyuCHigI JigGoanJeogIGo, YeOiGa JeogEo NuGuNa Pyo
HaNaMan IgHiMyeon BaRo SaYongHar Su IssSeubNiDa. HanGeur JaMoEui
NonRiJeog GuJoGa GeuDaeRo BanYeongDoiEo, OiGugInINa HanGeur
CHoSimJaDo BogUeonGoa IbRyeogE EoRyeoUmI EobsSeubNiDa. JungSeong '
ㄷ=oi', 'ㄸ=ui', 'ㄹ=eui', DanEo CHeos EumJeorEui JungSeong
DaeMunJaHoe DeungDo IrGoanSeong IssGe CHeoRiDoibNiDa.

MaJiMagEuRo, MYKREun JeonJaMunSeo, BigDeITeo, GeomSaeg, KeurRaUDeu,
OPeunSoSeu PeuRoJegTeu Deung DiJiTeor HanGeur HoarYong
HoanGyeongESeo JeongBoEui IrGoanSeong, YeongGuSeong, GugJeJeog
HoHoanSeong, JaDongHoe·BunSeog PyeonEuiSeongGGaJi MoDu
BoJangHabNiDa.

ICheoReom MYKREun HanGeur JeongBo BoJon, ByeonHoan, GeomSaeg,
BaePoGa PirYoHan HyeonDae HoanGyeongE CHoiJeogHoeDoin HanGeur
RoMaJa PyoGiBeobIbNiDa.